

# EUROOPAN PARLAMENTTI

2004



2009

*Ympäristön, kansanterveyden ja elintarvikkeiden turvallisuuden valiokunta*

8.5.2006

PE 374.012v01-00

## TARKISTUKSET 1-77

**Mietintöluonnos**

**(PE 370.247v01-00)**

**Dorette Corbey**

ilman pilaantumista koskevasta teemakohtaisesta strategiasta  
(2006/2060(INI))

Päätöslauselmaesitys

Tarkistuksen esittäjä(t): Martin Callanan

Tarkistus 1

Johdanto-osan 9 viite

- ottaa huomioon *ilman laatua ja ilmaan suuntautuvia päästöjä koskevan runsaan EU-lainsäädännön, mukaan luettuna ilman laatua koskeva puitedirektiivi ja sen tytärdirektiivit, kansallisia päästörajoja koskeva direktiivi, suuria polttolaitoksia koskeva direktiivi, ajoneuvojen päästöjä ja polttoaineen laatua koskevat direktiivit, liuotinpäästöjä koskeva direktiivi sekä ympäristön pilaantumisen ehkäisemisen ja vähentämisen yhtenäistämistä koskeva direktiivi,*

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): María del Pilar Ayuso González ja Cristina Gutiérrez-Cortines

Tarkistus 2

Johdanto-osan 9 viite

- ottaa huomioon *ilman laadun arvioinnista ja hallinnasta annetun direktiivin 96/62/EY, tiettyjen ilman epäpuhtauksien kansallisista päästörajoista annetun direktiivin 2001/81/EY, tiettyjen suurista polttolaitoksista ilmaan joutuvien epäpuhtauspäästöjen rajoittamisesta annetun direktiivin 2001/80/EY, ympäristön pilaantumisen ehkäisemisen ja vähentämisen yhtenäistämiseksi annetun direktiivin*

AM\613376FI.doc

PE 374.012v01-00

(IPPC-direktiivi) **96/61/EY sekä ajoneuvojen päästöjen ja polttoaineiden laadun valvonnasta annetut direktiivit,**

Or. es

Tarkistuksen esittäjä(t): Holger Krahmer

Tarkistus 3

Johdanto-osan A kappale

- A. katsoo, että ilman pilaantuminen on Euroopassa **huomattavassa määrin vastuussa vakavista hengitystiesairauksista ja niiden seurauksista ja** lyhentää henkilöä kohden laskettua eliniänodotetta keskimäärin yli kahdeksalla kuukaudella; katsoo, että erityisen terveysuhan kohteina ovat lapset, ikääntyneet sekä hengityselinsairauksista ja sydän- ja verisuonitaudeista kärsivät ihmiset samoin kuin ihmiset, jotka asuvat alueilla, joilla altistuminen on suurta, kuten kaupunkialueilla (kaupungeissa) ja pääteiden lähellä,

Or. de

Tarkistuksen esittäjä(t): Satu Hassi

Tarkistus 4

Johdanto-osan A a kappale (uusi)

- A a. ottaa huomioon, että ilman pilaantumista koskevan teemakohtaisen strategian yleisenä tavoitteena on laatia pitkän aikavälin yhtenäinen strateginen politiikka ilman saastumisen torjumiseksi, jotta voidaan saavuttaa kuudennen ympäristöä koskevan toimintaohjelman tavoitteet, jotka liittyvät ihmisten terveyden ja ympäristön suojeluun,**

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Anja Weisgerber

Tarkistus 5

Johdanto-osan A a kappale (uusi)

- A a. ottaa huomioon, että terveydelle kaikkein haitallisimpien ilmaa pilaavien saasteiden vähentämisessä on viime vuosikymmeninä saavutettu jo merkittävää edistystä,**

Or. de

Tarkistuksen esittäjä(t): Holger Krahmer

Tarkistus 6

Johdanto-osan C kappale

- C. katsoo, että 55 prosenttia Euroopan ekosysteemeistä ***kärsii happamoitumisesta ja rehevöitymisestä, joita aiheuttavat erityisesti maataloudesta peräisin olevat NH<sub>3</sub>-päästöt,***

Or. de

Tarkistuksen esittäjä(t): Adamos Adamou

Tarkistus 7

Johdanto-osan D kappale

- D. katsoo, että ilman pilaantumista esiintyy kaikissa jäsenvaltioissa ja yli valtionrajojen, sillä hiukkaset ja muut epäpuhtaudet kulkeutuvat satojen kilometrien päähän, minkä vuoksi tarvitaan Euroopan laajuinen ratkaisu, ***mutta on sitä mieltä, että jäsenvaltioita ei pidä vapauttaa oma vastuustaan ja että niiden on noudatettava ilmanlaadun raja-arvoja,***

Or. el

Tarkistuksen esittäjä(t): Holger Krahmer

Tarkistus 8

Johdanto-osan D kappale

- D. katsoo, että ilman pilaantumista esiintyy kaikissa jäsenvaltioissa ja yli valtionrajojen, sillä hiukkaset ja muut epäpuhtaudet kulkeutuvat satojen kilometrien päähän, minkä vuoksi tarvitaan Euroopan laajuinen ratkaisu ***ja rajat ylittävien toimenpiteiden vahvistamista,***

Or. de

Tarkistuksen esittäjä(t): Anja Weisgerber

Tarkistus 9

Johdanto-osan D a kappale (uusi)

- D a. ottaa huomioon, että ilman pilaantumista voidaan torjua tehokkaasti ainoastaan yhteensovitulla toimenpidekokonaisuudella, joka käsittää eurooppalaisen, kansallisen ja kunnallisen tason toimenpiteitä ja jonka pääpaino on pilaavien aineiden päästöjen torjumisessa niiden lähteellä,***

Or. de

Tarkistuksen esittäjä(t): Satu Hassi

Tarkistus 10

Johdanto-osan E a kappale (uusi)

***E a. ottaa huomioon, että kuudennen ympäristöä koskevan toimintaohjelman 7 artiklassa lueteltuihin keskeisiin toimenpiteisiin kuuluvat ilman pilaantumista koskevan teemakohtaisen strategian kehittäminen sekä ilman laatua koskevien standardien ja kansallisten päästörajoiden tarkistaminen ja päivittäminen siten, että pyritään saavuttamaan pitkän aikavälin tavoitteena kriittisten kuormitusten ja tasojen alittuminen,***

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Anja Weisgerber

Tarkistus 11

Johdanto-osan E a kappale (uusi)

***E a. ottaa huomioon, että ilman pilaantuminen on monimutkainen ongelma, joka voidaan ratkaista ainoastaan järjestelmällisellä ja vuorovaikutukset huomioon ottavalla menettelyllä,***

Or. de

Tarkistuksen esittäjä(t): María del Pilar Ayuso González ja Cristina Gutiérrez-Cortines

Tarkistus 12

Johdanto-osan E a kappale (uusi)

***E a. ottaa huomioon, että on jo olemassa yhteisön lainsäädäntöä, jonka soveltaminen mahdollistaa ilman laadun parantamisen vuoteen 2020 asti,***

Or. es

Tarkistuksen esittäjä(t): Martin Callanan

Tarkistus 13

Johdanto-osan E a kappale (uusi)

***E a. ottaa huomioon, että nykyisen lainsäädännön tehokas täytäntöönpano on ratkaisevan tärkeää, jos ilman laatua halutaan parantaa vuoteen 2020 mennessä, ja***

*että osaa nykyisestä lainsäädännöstä ollaan vasta panemassa täytäntöön,*

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Satu Hassi

Tarkistus 14

Johdanto-osan E a kappale (uusi)

*E a. ottaa huomioon, että nykyisen lainsäädännön tehokas täytäntöönpano on ratkaisevan tärkeää, jos ilman laatua halutaan parantaa vuoteen 2020 mennessä, ja että osaa nykyisestä lainsäädännöstä ollaan vasta panemassa täytäntöön,*

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Holger Krahrmer

Tarkistus 15

Johdanto-osan E a kappale (uusi)

*E a. ottaa huomioon, että ilman laatua koskevat kunnianhimoiset tavoitteet voidaan saavuttaa ainoastaan, jos nykyinen lainsäädäntö pannaan johdonmukaisesti täytäntöön kaikissa jäsenvaltioissa ja jos uusissa lainsäädäntöehdotuksissa keskitytään päästöjen rajoittamiseen niiden lähteellä,*

Or. de

Tarkistuksen esittäjä(t): María del Pilar Ayuso González ja Cristina Gutiérrez-Cortines

Tarkistus 16

Johdanto-osan G kappale

**Poistetaan.**

Or. es

Tarkistuksen esittäjä(t): Martin Callanan

Tarkistus 17

Johdanto-osan G kappale

**Poistetaan.**

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Jan Mulder ja Jules Maaten

Tarkistus 18

Johdanto-osan H kappale

H. katsoo, että ilman pilaantumisen vähentämisestä aiheutuvat kustannukset ovat kaikissa skenaarioissa taloudellisia hyötyjä pienemmät; katsoo, että mikään kyseisistä skenaarioista ei heikennä EU:n kilpailuasemaa kaiken kaikkiaan ja että kunnianhimoinen skenaario johtaa uusiin työpaikkoihin, ***vaikka on syytä panna merkille, että tämä vaikuttaa olennaisella tavalla maatalouden kilpailukykyyn, jolloin odotettavissa on 73 000 työpaikan menetys,***

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Adamos Adamou

Tarkistus 19

Johdanto-osan H a kappale (uusi)

***H a. pitää ihmiselämää tärkeimpänä kriteerinä ja katsoo, että kustannustehokkuuteen perustuvassa logiikassa sitä ei oteta tarpeeksi huomioon,***

Or. el

Tarkistuksen esittäjä(t): María del Pilar Ayuso González ja Cristina Gutiérrez-Cortines

Tarkistus 20

Johdanto-osan I kappale

***Poistetaan.***

Or. es

Tarkistuksen esittäjä(t): Anders Wijkman

Tarkistus 21

Johdanto-osan I a kappale (uusi)

***I a. ottaa huomioon, että komissio on suorittanut vaikutusten arvioinnin ottaen huomioon sekä paremman sääntelyn tavoitteen että kestäväen kehityksen strategian; katsoo kuitenkin, että ehdotetussa strategiassa ja siihen liittyvässä ilmanlaatudirektiivissä on vakavia systeemisiä puutteita, koska niissä ei esimerkiksi ennakoita hiilidioksidipäästöjen vähentämisen jatkumista, mikä epäilemättä johtaa ilman pilaantumista koskevan strategian kustannusten yliarviointiin ja etujen***

*aliarviointiin, koska vuoden 2012 jälkeen tapahtuva jatkuva päästöjen rajoittaminen vaikuttaa muiden seikkojen ohella ilman laadun parantumiseen,*

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Satu Hassi

Tarkistus 22

Johdanto-osan J kappale

J. katsoo, että paras mahdollinen skenaario on vaikutusten arvioinnin perusteella **C, jossa** rajakustannukset ovat yhtä suuret kuin rajahyödyt, **huolimatta siitä, että ekosysteemeille ja hyötykasveille aiheutuvia vahinkoja ja joitakin terveyshaittoja ei ole sisällytetty kustannuslukuihin,**

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Holger Kraemer

Tarkistus 23

Johdanto-osan J kappale

J. katsoo, että paras mahdollinen skenaario on vaikutusten arvioinnin perusteella löydettävissä B:n ja C:n väliltä, missä rajakustannukset ovat yhtä suuret kuin rajahyödyt, **ja että todellisuudessa aiheutuvia kustannuksia silmällä pitäen valittiin vähemmän kunnianhimoinen strategia skenaarioiden A ja B väliltä,**

Or. de

Tarkistuksen esittäjä(t): Anja Weisgerber

Tarkistus 24

Johdanto-osan M a kappale (uusi)

**M a. ottaa huomioon, että kaikkien alojen on tehtävä osuutensa ilman laadun parantamiseksi siten, että pääpainon on oltava niillä aloilla, jotka tähän mennessä ovat osallistuneet ilman puhtaana pitämiseen ainoastaan riittämättömässä laajuudessa,**

Or. de

Tarkistuksen esittäjä(t): Jan Mulder ja Jules Maaten

Tarkistus 25

Johdanto-osan N kappale

N. katsoo, että sisämarkkinasäännöt **edistävät** ympäristötavoitteiden ja raja-arvojen saavuttamista EU:ssa **kunhan tavoitteet pannaan yhtäläisesti täytäntöön eri jäsenvaltioissa,**

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Johannes Blokland

Tarkistus 26

Johdanto-osan O a kappale (uusi)

**O a. ottaa huomioon, että raja-arvojen saavuttamatta jättäminen ei aiheudu aina jäsenvaltion soveltamien toimenpiteiden, vaan joskus myös riittävien yhteisön säännösten puutteesta,**

Or. nl

Tarkistuksen esittäjä(t): Holger Kraemer

Tarkistus 27

Johdanto-osan P kappale

P. katsoo, että tarvitaan kunnianhimoisiin tavoitteisiin tähtäävä strategia, **joka ilmenee kunnianhimoisena ilman laatua koskevana lainsäädäntönä** sekä **epäpuhtauksien lähteisiin kohdistuvina toimenpiteinä,** jotta jäsenvaltiot pystyvät täyttämään ilmanlaatonormit, ja että samalla on annettava lisäaikaa niille jäsenvaltioille, jotka ovat toteuttaneet kaikki **kohtuulliset** toimenpiteet, mutta joilla on yhä ongelmia raja-arvojen saavuttamisessa,

Or. de

Tarkistuksen esittäjä(t): Satu Hassi

Tarkistus 28

Johdanto-osan P a kappale (uusi)

**P a. ottaa huomioon, että terveys- ja ympäristötavoitteiden saavuttaminen edellyttää, että kansallisia päästörajoja koskevaa direktiiviä täydennetään päästöjen rajoittamiseen tähtäävien toimenpiteiden yhdistelmällä paikallisella ja kansallisella tasolla sekä yhteisön tasolla ja kansainvälisellä tasolla,**



Tarkistuksen esittäjä(t): Satu Hassi

Tarkistus 29

1 a kohta (uusi)

- 1 a. panee huolestuneena merkille, että ilman pilaantumista koskevassa teemakohtaisessa strategiassa ei osoiteta, miten kuudennen ympäristöä koskevan toimintaohjelman tavoitteet voidaan saavuttaa; kehottaa siksi komissiota asettamaan riman huomattavasti korkeammalle, jotta ilman pilaantumista voidaan vähentää vuoteen 2020 mennessä noiden tavoitteiden saavuttamiseksi;**

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Adamos Adamou

Tarkistus 30

1 a kohta (uusi)

- 1 a. pitää valitettavana, että strategiassa ei ole Euroopan ympäristökeskuksen suosituksista huolimatta mitään juridisesti sitovaa vaatimusta vähentää hiukkaspäästöjä ja että siinä ehdotetaan ainoastaan ohjeellisia tavoitteita;**

Or. el

Tarkistuksen esittäjä(t): Anja Weisgerber

Tarkistus 31

2 kohta

2. kehottaa laatimaan strategian, jossa on **kunnianhimoiset ja realistiset** vähennystavoitteet ja joka vastaa VOC-päästöjen (**poistetaan**) sekä typen oksidien (NOx) päästöjen osalta skenaariota C, sillä tuolloin saataisiin aikaan suurempia terveyshyötyjä ja työllisyysvaikutuksia ja voitaisiin noudattaa tasapainoista lähestymistapaa kustannusten ja hyötyjen välillä; kehottaa asettamaan vähennystavoitteet seuraavan taulukon mukaisesti:

	2020 nykyinen lainsäädäntö	2020 TSAP <sup>1</sup>	2020 EP:n tavoitteet ja vastaava skenaario
--	----------------------------	------------------------	--

<sup>1</sup> TSAP = ilman pilaantumista koskeva teemakohtainen strategia (Thematic Strategy on Air Pollution).

SO2	68 %	82 %	82 % (B)
NOx	49 %	60 %	65 % (C)
VOC	45 %	51 %	55 % (C)
NH3	4 %	27 %	27 % (A+)
PM <sub>2,5</sub>	45 %	59 %	<b>59 % (A)+</b>
kustannukset yht.		7,1 lisää	+/- 11 lisää

Or. de

Tarkistuksen esittäjä(t): Satu Hassi

Tarkistus 32  
2 kohta

- kehottaa laatimaan strategian, jossa on kunnianhimoisemmat vähennystavoitteet ja joka vastaa **(poistetaan)** skenaariota C, sillä tuolloin saataisiin aikaan suurempia terveyshyötyjä **(poistetaan)** ja voitaisiin noudattaa tasapainoista lähestymistapaa kustannusten ja hyötyjen välillä; **(poistetaan)**

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Anders Wijkman

Tarkistus 33  
2 kohta, taulukko

	2020 nykyinen lainsäädäntö	2020 TSAP <sup>1</sup>	2020 EP:n tavoitteet ja vastaava skenaario
SO2	68 %	82 %	82 % (B)
NOx	49 %	60 %	65 % (C)

<sup>1</sup> TSAP = ilman pilaantumista koskeva teemakohtainen strategia (Thematic Strategy on Air Pollution).

VOC	45 %	51 %	55 % (C)
NH3	4 %	27 %	<b>35 % (C)</b>
PM <sub>2,5</sub>	45 %	59 %	61 % (C)
kustannukset yht. ( <i>miljardia euroa vuodessa</i> )		7,1 lisää	+/- 11 lisää

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Satu Hassi

Tarkistus 34  
2 a kohta (uusi)

**2 a.** *kehottaa komissiota päivittämään integroidussa arviointimallissa käytettyjä lähtötietoja siten, että otetaan huomioon rakenteelliset toimenpiteet, otetaan täysin huomioon kansainvälisen laivaliikenteen päästöjen vähentämispotentiaali, sisällytetään ns. perusskenaarioon kaikki jo olemassa oleva asiaa koskeva lainsäädäntö sekä käytetään energiaskenaariota, joka vastaa EU:n kunnianhimoista ilmastopolitiikkaa, ennen kuin se käyttää mallia kansallisista päästörajoista annetun direktiivin tarkistamisen valmisteluun; uskoo, että analyysiä varten käytettyjen tietojen päivittäminen näitä suuntaviivoja vastaavasti alentaisi yhdessä päästöjen vähentämiseen tähtävien ei-teknisten rakennetoimenpiteiden kanssa merkittävästi asetettujen välitavoitteiden arvioituja saavuttamiskustannuksia ja johtaisi huomattavasti suurempaan päästöjen vähentämispotentiaaliin;*

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Satu Hassi

Tarkistus 35  
3 kohta

**3.** *kehottaa ottamaan käyttöön PM<sub>10</sub>-hiukkasia koskevan vuotuisen **20 µg/m<sup>3</sup>:n** raja-arvon vuonna 2010 ja tukee komission ehdotusta PM<sub>2,5</sub>-hiukkasten pitoisuuskaton käyttöönotosta, sillä PM<sub>2,5</sub>-hiukkasten osuus PM<sub>10</sub> -leijumassa on terveyden kannalta kaikkein haitallisin; kehottaa ottamaan käyttöön PM<sub>2,5</sub>-hiukkasia koskevan vuotuisen **12 µg/m<sup>3</sup>:n** raja-arvon vuonna 2010; (**poistetaan**)*

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Jules Maaten

Tarkistus 36

3 kohta

3. kehottaa ottamaan käyttöön **PM<sub>2,5</sub>-hiukkasia koskevan 25 µg/m<sup>3</sup>:n** raja-arvon (**poistetaan**), sillä PM<sub>2,5</sub>-hiukkasten osuus PM<sub>10</sub>-leijumassa **aiheuttaa suurimman osan terveysongelmista**; on samaa mieltä siitä, että olisi **voitava antaa lisäaikaa** niille jäsenvaltioille, jotka todistettavasti ovat toteuttaneet kaikki toteutettavissa olevat toimenpiteet **raja-arvon saavuttamiseksi**;

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Anja Weisgerber

Tarkistus 37

3 kohta

3. kehottaa ottamaan käyttöön PM<sub>10</sub>-hiukkasia koskevan vuotuisen **raja-arvon, joka on aluksi 38 µg/m<sup>3</sup>, vuodesta 2010 lähtien 36 µg/m<sup>3</sup> ja vuodesta 2015 lähtien 34 µg/m<sup>3</sup>, ja kehottaa komissiota asettamaan tavoitearvon** PM<sub>2,5</sub>-hiukkasten **pitoisuudelle**, sillä PM<sub>2,5</sub>-hiukkasten osuus PM<sub>10</sub>-leijumassa on terveyden kannalta kaikkein haitallisin; (**poistetaan**) on samaa mieltä siitä, että olisi oltava mahdollista antaa lisäaikaa raja-arvon **ja tavoitearvon** saavuttamiseksi niille jäsenvaltioille, jotka todistettavasti ovat toteuttaneet kaikki **vaaditut ja suhteelliset** toimenpiteet;

Or. de

Tarkistuksen esittäjä(t): Holger Krahrmer

Tarkistus 38

3 kohta

3. kehottaa ottamaan käyttöön PM<sub>10</sub>-hiukkasia koskevan vuotuisen **32 µg/m<sup>3</sup>:n** raja-arvon vuonna 2010 ja tukee komission ehdotusta PM<sub>2,5</sub>-hiukkasten **pitoisuuden vähentämistavoitteen** käyttöönotosta, sillä PM<sub>2,5</sub>-hiukkasten osuus PM<sub>10</sub>-leijumassa on terveyden kannalta kaikkein haitallisin; kehottaa ottamaan käyttöön PM<sub>2,5</sub>-hiukkasia koskevan vuotuisen 20 µg/m<sup>3</sup>:n **tavoitearvon** vuonna 2010; on samaa mieltä siitä, että olisi oltava mahdollista antaa lisäaikaa raja-arvon **ja tavoitearvon** saavuttamiseksi niille jäsenvaltioille, jotka todistettavasti ovat toteuttaneet kaikki **kohtuulliset** toimenpiteet;

Or. de

Tarkistuksen esittäjä(t): Johannes Blokland

Tarkistus 39

3 kohta

3. kehottaa *säilyttämään* PM<sub>10</sub> -hiukkasia koskevan vuotuisen **40** µg/m<sup>3</sup>:n raja-arvon vuonna 2010 ja tukee komission ehdotusta PM<sub>2,5</sub> -hiukkasten *tavoitearvon* käyttöönotosta, sillä PM<sub>2,5</sub> -hiukkasten osuus PM<sub>10</sub> -leijumassa on terveyden kannalta kaikkein haitallisin; kehottaa ottamaan käyttöön PM<sub>2,5</sub> -hiukkasia koskevan vuotuisen 20 µg/m<sup>3</sup>:n *tavoitearvon* vuonna 2010; on samaa mieltä siitä, että olisi oltava mahdollista antaa lisää aikaa raja-arvon saavuttamiseksi niille jäsenvaltioille, jotka todistettavasti ovat toteuttaneet kaikki toteutettavissa olevat toimenpiteet;

Or. nl

Tarkistuksen esittäjä(t): Dorette Corbey

Tarkistus 40

3 kohta

3. kehottaa ottamaan käyttöön PM<sub>10</sub> -hiukkasia koskevan vuotuisen 30 µg/m<sup>3</sup>:n raja-arvon vuonna 2010 ja tukee komission ehdotusta PM<sub>2,5</sub> -hiukkasten pitoisuuskaton käyttöönotosta, sillä PM<sub>2,5</sub> -hiukkasten osuus PM<sub>10</sub> -leijumassa on terveyden kannalta kaikkein haitallisin; kehottaa ottamaan käyttöön PM<sub>2,5</sub> -hiukkasia koskevan vuotuisen 20 µg/m<sup>3</sup>:n raja-arvon vuonna 2010 *yhdennukaisesti Maailman terveysjärjestön PM<sub>2,5</sub>-hiukkasten 10 µg/m<sup>3</sup>:n pitkän ajan tavoitearvon kanssa*; on samaa mieltä siitä, että olisi oltava mahdollista antaa lisää aikaa raja-arvon saavuttamiseksi niille jäsenvaltioille, jotka todistettavasti ovat toteuttaneet kaikki toteutettavissa olevat toimenpiteet;

Or. nl

Tarkistuksen esittäjä(t): Dorette Corbey

Tarkistus 41

3 a kohta (uusi)

- 3 a. kehottaa jäsenvaltioita käyttämään yhdennukaisempia hiukkaspitoisuuksien mittaus- ja laskumenetelmiä; katsoo, että muun muassa korjaavia toimia on sovellettava tarkoituksenmukaisesti*

Or. nl

Tarkistuksen esittäjä(t): Anders Wijkman

Tarkistus 42

3 a kohta (uusi)

**3 a. kehottaa komissiota alentamaan PM<sub>10</sub>-hiukkasten arvon ylittämispäivien määrän 25 kalenterivuorokauteen ilmanlaatudirektiivin liitteessä XI määrätyllä tavalla;**

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Anders Wijkman

Tarkistus 43

3 b kohta (uusi)

**3 b. on vakuuttunut siitä, että ehdotetut pilaantumisen vähennykset voidaan saavuttaa vain, jos EU vahvistaa päästölainsäädäntöään ja kehottaa hyväksymään kunnianhimoisemmat raja-arvot, jotka ovat suurelta osin sitovia;**

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Anders Wijkman

Tarkistus 44

3 c kohta (uusi)

**3 c. kehottaa komissiota hyväksymään vuoden kuluessa ympäröivän ilman laatua koskevan direktiivin hyväksymisestä ilmanlaatua koskevan toimintasuunnitelman, jossa komissio esittelee kaikki EU:n toimenpiteet, jotka on määrä toteuttaa sen varmistamiseksi, että teemakohtaisen strategian päästötavoitteet saavutetaan ajoissa; katsoo, että tämän suunnitelman on oltava johdonmukainen muiden yhteisön politiikkojen ja erityisesti ilmastoja koskevan toimintasuunnitelman kanssa ja sen olisi sisällettävä jäsenvaltioille asetettavat ilmanlaatuavoitteet;**

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Holger Kraemer

Tarkistus 45

4 kohta

**4. tukee komission ehdotusta ottaa vuonna 2020 käyttöön PM<sub>2,5</sub>-hiukkasille altistumisen vähennystavoite, joka on suuruudeltaan 20 prosenttia verrattuna vuoden 2010 keskimääräisen altistumisen indikaattoriin; kehottaa kuitenkin ottamaan käyttöön eriytetyt vähentämistavoitteet, joissa otetaan huomioon jäsenvaltioiden erilaiset lähtötasot ja aikaisemmin saavutetut tulokset siten, että lähtökohdaksi otetaan**

*erityisesti korkealta altistumistasolta lähtevien jäsenvaltioiden suurempi vähennyspotentiaali ja huomioon otetaan laskevan altistumistason myötä eksponentiaalisesti kasvavat vähentämiskustannukset;*

Or. de

Tarkistuksen esittäjä(t): Anders Wijkman

Tarkistus 46

4 kohta

4. *tukee komission ehdotusta ottaa vuonna 2020 käyttöön PM<sub>2,5</sub>-hiukkasille altistumisen vähennystavoite, joka on suuruudeltaan 20 prosenttia verrattuna vuoden 2010 keskimääräisen altistumisen indikaattoriin; katsoo, että 20 prosentin altistumisen vähennystavoitteen olisi oltava koko Euroopan unionissa saavutettava keskimääräinen taso, mikä merkitsee sitä, että altistumisen vähentämistavoitteet eriytetään jäsenvaltioiden välillä suhteessa niiden pitoisuustasoihin;*

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Jan Mulder ja Jules Maaten

Tarkistus 47

4 a kohta (uusi)

- 4 a. *tukee komission ehdotusta ottaa vuonna 2020 käyttöön NH<sub>3</sub>-päästöjen vähennystavoite, joka on suuruudeltaan 27 prosenttia verrattuna vuoden 2000 päästötasoon; kehottaa kuitenkin pienentämään tätä prosenttiosuutta niiden jäsenvaltioiden osalta, jotka ovat jo saavuttaneet alhaisemmat päästötasot ennen vuotta 2000;*

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Evangelia Tzampazi

Tarkistus 48

4 a kohta (uusi)

- 4 a. *ottaa huomioon, että PM<sub>10</sub>-hiukkasten pitoisuuskatto on pääasiassa Välimeren maissa 50 µg/m<sup>3</sup>, joten raja-arvoja on arvioitava vastaavasti ottaen huomioon PM<sub>10</sub>-hiukkasten ja PM<sub>2,5</sub>-hiukkasten välistä korrelaatiota rajoittavat tieteelliset tiedot;*

Or. el

Tarkistuksen esittäjä(t): Jules Maaten

Tarkistus 49  
5 a kohta (uusi)

**5 a. on vakuuttunut siitä, että ehdotetut vähennykset voidaan saavuttaa vain, jos EU vahvistaa päästölainsäädäntöään; katsoo, että ilman pilaantumiseen voidaan puuttua vain, jos kunnianhimoiset raja-arvot kytkeytyvät kunnianhimoiseen päästöpoliittikkaan;**

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Dorette Corbey

Tarkistus 50  
6 kohta

**6. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita toteuttamaan tarvittavat toimenpiteet mahdollisimman pian, jotta päästöjä vähennettäisiin niillä eri aloilla, jotka osaltaan vaikuttavat ilman pilaantumiseen; katsoo, että jos käyttöön otetaan riittämättömät suoraan lähteeseen kohdistuvat toimenpiteet, jäsenvaltioiden on voitava väliaikaisesti korottaa raja-arvoja ja pitoisuuskattoa;**

Or. nl

Tarkistuksen esittäjä(t): Dorette Corbey

Tarkistus 51  
6 a kohta (uusi)

**6 a. kehottaa komissiota tekemään mahdollisimman pian ehdotuksen NEC-direktiivin uudelleentarkastamiseksi sekä sisällyttämään siihen parlamentin toivoman tavoitetason;**

Or. nl

Tarkistuksen esittäjä(t): Jules Maaten

Tarkistus 52  
6 kohta

**6. kehottaa komissiota esittämään vuoden kuluttua tämän teemakohtaisen strategian täytäntöönpanosta suunnitelman, jossa se esittelee kaikki EU:n toimenpiteet, jotka on määrää toteuttaa sen varmistamiseksi, että teemakohtaisen strategian päästöjen vähentämistavoitteet saavutetaan ajoissa; katsoo, että tämän suunnitelman on oltava johdonmukainen muiden yhteisön politiikkojen kanssa ja sisällettävä**



*jäsenvaltioille asetettavat ilmanlaatuavoitteet;*

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Holger Krahmer

Tarkistus 53  
6 kohta

6. kehottaa komissiota ja jäsenvaltioita toteuttamaan tarvittavat toimenpiteet mahdollisimman pian, jotta päästöjä vähennettäisiin niillä eri aloilla, jotka osaltaan vaikuttavat ilman pilaantumiseen, *siten, että etusijalle asetetaan ennen kaikkea ne alat, joita toistaiseksi ei ole säännelty ja joilla päästöjen lisävähennykset ovat saavutettavissa vähäisemmin kustannuksin;*

Or. de

Tarkistuksen esittäjä(t): Jules Maaten

Tarkistus 54  
6 a kohta (uusi)

- 6 a.** *kehottaa jäsenvaltioita esittelemään vuoden kuluttua komission ilmanlaatua koskevasta suunnitelmasta omat ilman laatua koskevat suunnitelmansa, joissa ne osoittavat, mitä toimenpiteitä ne ovat toteuttaneet varmistaakseen, että vaaditut tavoitteet saavutetaan;*

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Satu Hassi

Tarkistus 55  
7 kohta

7. kehottaa *komissiota ja* jäsenvaltioita *kiireesti* toteuttamaan laivaliikenteen alalla päästöjen vähentämiseen tähtäviä toimenpiteitä *ja kehottaa komissiota esittämään ehdotuksia, joilla*
- *otetaan käyttöön EU:n satamia käyttäviä aluksia koskevat NOx-päästöstandardit*
  - *nimetään Välimeri ja Koillis-Atlanti MARPOL-sopimuksen mukaisiksi rikkipäästöjen valvonta-alueiksi (SECA)*
  - *lasketaan SECA-alueilla ja matkustaja-aluksissa käytettävän polttoaineen suurin sallittu rikkipitoisuus 1,5 prosentista 0,5 prosenttiin*
  - *otetaan käyttöön alusten SO<sub>2</sub>- ja NOx-päästöistä perittävien verojen tai*

- *maksujen kaltaisia taloudellisia välineitä*
- *kannustetaan ottamaan käyttöön eriytetyt satama- ja väylämaksut, joissa suositaan aluksia, joiden SO<sub>2</sub>- ja NO<sub>x</sub>-päästöt ovat vähäisiä*
- *kannustetaan aluksia käyttämään maasähköä satamissa*
- *laaditaan merenkulun alalla käytettävien polttoaineiden laatua koskeva EU-direktiivi;*

kehottaa *lisäksi* komissiota ehdottamaan koordinoituja toimia tasapuolisten toimintaedellytysten takaamiseksi (*poistetaan*) ja vaatimaan IMOssa toteutettavia toimia; on vakuuttunut siitä, että on saatava aikaan parempi tasapaino aluksista peräisin olevien päästöjen ja maalla olevista lähteistä peräisin olevien päästöjen vähentämisestä aiheutuvien kustannusten välille;

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Richard Seeber

Tarkistus 56

8 kohta

8. *kehottaa komissiota edelleen tutkimaan mahdollisuuksia vähentää maatalouden päästöjä;*

Or. de

Tarkistuksen esittäjä(t): María del Pilar Ayuso González ja Cristina Gutiérrez-Cortines

Tarkistus 57

8 kohta

8. toteaa, että *maatalousala* kuuluu suurimpiin ilman epäpuhtauksien lähteisiin, *mutta pitää myönteisenä sitä, että YMP:n viimeisimmän uudistuksen yhteydessä otettiin käyttöön "ehdollisuuden" periaate, jonka pitäisi mahdollistaa ympäristölle haitallisten aineiden päästöjen merkittävä vähentäminen*; kehottaa jäsenvaltioita torjumaan nautojen kasvatukseen, lannoitteiden käyttöön ja kasvihuoneiden lämmityslaitteisiin liittyvää ilman pilaantumista ja käyttämään maataloustukia ammoniakkiongelman ratkaisemiseksi; kehottaa päivittämään ammoniakkipäästöjen vähentämistä koskevat tavoitteet yhteisen maatalouspolitiikan uudelleentarkastelun yhteydessä; kehottaa komissiota *ja jäsenvaltioita hyödyntämään maaseudun kehittämispolitiikan yhteydessä ekologisen maatalouden ja integroidun maatalouden tukemiseen tarkoitettuja varoja*;

Or. es

Tarkistuksen esittäjä(t): Jan Mulder ja Jules Maaten

Tarkistus 58

8 kohta

8. toteaa, että **maatalousala** kuuluu suurimpiin ilman epäpuhtauksien lähteisiin **ja että alaan kohdistuu jo päästöjen vähentämistä koskevia velvoitteita erityisesti IPPC-direktiivin kautta; kehottaa komissiota ottamaan alalla toteutetut aloitteet aiheellisella tavalla huomioon IPPC-direktiivin tarkistamisen yhteydessä, jotta ilman pilaantumista voidaan torjua mahdollisimman tehokkaasti;**

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Anja Weisgerber

Tarkistus 59

8 kohta

8. toteaa, että maatalousalalla on vain vähän velvoitteita päästöjen vähentämiseksi, vaikka ala kuuluu **ammoniakin osalta** suurimpiin ilman epäpuhtauksien lähteisiin; kehottaa jäsenvaltioita torjumaan nautojen kasvatukseen **ja erityisesti laajamittaiseen eläinten kasvatukseen**, lannoitteiden käyttöön ja kasvihuoneiden lämmityslaitteisiin liittyvää ilman pilaantumista ja käyttämään maataloustukia ammoniakkiongelman ratkaisemiseksi; kehottaa päivittämään ammoniakkipäästöjen vähentämistä koskevat tavoitteet yhteisen maatalouspolitiikan uudelleentarkastelun yhteydessä; kehottaa komissiota sisällyttämään tehomatalouden IPPC -direktiiviin;

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Jan Mulder ja Jules Maaten

Tarkistus 60

8 a kohta (uusi)

- 8 a. panee merkille, että maatalouden osuuden TSAP:n täytäntöönpanon kokonaiskustannuksista odotetaan olevan 37 prosenttia, vaikka alaan sovelletaan jo useita muita ympäristödirektiivejä ja sille aiheutuu siten jo huomattavia kustannuksia; panee merkille, että maatalouden kehittämisvaroja on merkittävästi vähennetty vuosien 2007 - 2013 rahoituskehityksessä; vaatii siksi lisärahoitusta, jos tarkoitus on asettaa uusia NH<sub>3</sub>-tavoitteita;**

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Anders Wijkman

Tarkistus 61

8 a kohta (uusi)

**8 a. panee merkille maatalouden toimintojen merkittävän osuuden ammoniakkipäästöistä; yhtyy komission näkemykseen, jonka mukaan näitä päästöjä on vähennettävä; kehottaa komissiota kiireellisesti esittämään erityisiä ehdotuksia, joilla pyritään vähentämään maatalouden ammoniakkipäästöjä; kehottaa komissiota kytkemään YMP-tuet tiukempiin vaatimuksiin, jotka koskevat maataloudesta peräisin olevien ammoniakkipäästöjen torjuntaa;**

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Satu Hassi

Tarkistus 62

8 a kohta (uusi)

**8 a. panee merkille, että yleisesti ottaen vaikuttaa siltä, että NH<sub>3</sub>-päästöjen vähentämisen kustannuksia yliarvioidaan, sillä esimerkiksi EEA:n laatimassa YMP-uudistusluonnoksessa karjan määrä oletetaan alhaisemmaksi kuin CAFE-perusennusteissa, jotka - jos ne ovat tarkempia - merkitsisivät myös ammoniakkipäästöjen vähentämisen kannalta oletettua alempia kustannuksia;**

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Jan Mulder ja Jules Maaten

Tarkistus 63

8 a kohta (uusi)

**8 a. kehottaa komissiota arvioimaan keskeisten ympäristödirektiivien, kuten nitraattidirektiivin, ympäristövaikutusten arviointia koskevan direktiivin ja vesipuitedirektiivin ristikkäisvaikutukset; korostaa tässä valossa erityisesti sitä, että nitraattidirektiivi kannustaa mineraalilannoitteiden käyttöön (jonka on todettu olevan yksi maatalousalan pääasiallisista ammoniakin lähteistä) eläinlannoitteiden sijasta; kehottaa tämän johdosta muotoilemaan ympäristödirektiivit uudelleen siten, että lähtökohdaksi otetaan tavoitteiden eikä keinojen kuvaaminen, jolloin jäsenvaltiot voivat panna täytäntöön innovatiivisia, yhtenäisiä ja tehokkaita toimenpiteitä;**

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Satu Hassi

Tarkistus 64

9 kohta

9. kehottaa komissiota ehdottamaan *mahdollisimman pian toimenpiteitä, joilla vähennetään alle 50 MWh:n suuruisten pienten polttolaitosten päästöjä*;

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Jan Mulder ja Jules Maaten

Tarkistus 65

9 kohta

9. kehottaa komissiota ehdottamaan teollisista lähteistä peräisin olevien päästöjen vähentämiseksi mahdollisimman pian sellaisia toimenpiteitä, esimerkiksi IPPC-direktiivin tarkistamista, joissa palkitaan innovaatioita tehokkaammin ja otetaan huomioon pienet, alle 50 MWh:n polttolaitokset, *jos tätä pidetään toteuttamiskelpoisena vaihtoehtona*;

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Jules Maaten

Tarkistus 66

11 kohta

11. vaatii, että komissio esittää *vuonna 2006 tulevat henkilöautoja koskevat EURO VI -normit, joissa dieselhenkilöautojen ja dieselpakettiautojen NOx-normia alennetaan edelleen arvoon 80 mg/km vuodesta 2011 lähtien*, ja myös ilmoittaa, *minkä suuntaiset ovat raskaita ajoneuvoja koskevat EURO VII -normit; kehottaa komissiota ottamaan käyttöön raskaiden ajoneuvojen EURO VI -normit viimeistään vuonna 2012 saman tasoisine kuin Yhdysvalloissa sovelletut normit; nämä antavat jäsenvaltioille mahdollisuuden saavuttaa ilmanlaatu tavoitteet*; kehottaa jäsenvaltioita toteuttamaan tarvittavat toimenpiteet vanhojen saastuttavien ajoneuvojen käytöstä poistamiseksi tai - tarvittaessa - tarjoamaan kannustimia jälkiasennuksia varten;

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Dorette Corbey

Tarkistus 67

11 kohta

11. vaatii, että komissio esittää mahdollisimman pian ehdotuksen EURO VI -normeiksi raskaille ajoneuvoille ja myös ilmoittaa, mitä EURO VII -normit tulevat todennäköisesti olemaan, jotta jäsenvaltiot voivat saavuttaa ilmanlaatutavoitteet; kehottaa komissiota laatimaan viipymättä kunnianhimoiset EURO 6 -normit henkilöautoille; kehottaa jäsenvaltioita toteuttamaan tarvittavat toimenpiteet vanhojen saastuttavien ajoneuvojen käytöstä poistamiseksi tai - tarvittaessa - tarjoamaan kannustimia jälkiasennuksia varten; **kehottaa komissiota, jäsenvaltioita ja liikenteen alaa aloittamaan perusteellisen keskustelun kestävästä liikkuvuudesta 2000-luvulla;**

Or. nl

Tarkistuksen esittäjä(t): Anders Wijkman

Tarkistus 68

12 kohta

12. kehottaa jäsenvaltioita tarkastelemaan paikallisliikennejärjestelmiä ja hakemaan innovatiivisia ratkaisuja autoilun vähentämiseksi kaupunkien keskustoissa; on vakuuttunut siitä, että **ruuhkamaksut johtavat taloudellisiin ja ympäristöllisiin etuihin ja että on otettava käyttöön** ympäristönäkökohtiin perustuvia vyöhykejärjestelyjä, joilla pyritään rajoittamaan saastuttavien autojen pääsyä kaupunkien keskustoihin; korostaa, että paikallisviranomaiset voivat tarjota vahvoja innovointikannustimia hankkimalla päästöttömiä ajoneuvoja (erittäin ympäristöystävällisiä ajoneuvoja, EURO 6 ja VI) julkisen tai osittain julkisen liikenteen autokantaan **ja ryhtymällä toimiin, jolla tuetaan työntekijöitä, jotka käyttävät kestävämpiä liikennemuotoja;**

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Jules Maaten

Tarkistus 69

12 kohta

12. kehottaa **kansallisia, alueellisia ja paikallisia viranomaisia** tarkastelemaan paikallisliikennejärjestelmiä ja hakemaan innovatiivisia ratkaisuja autoilun vähentämiseksi kaupunkien keskustoissa; on vakuuttunut siitä, että autokannan uudistamiseen saadaan vahva kannustin ottamalla käyttöön ympäristönäkökohtiin perustuvia vyöhykejärjestelyjä, joilla pyritään rajoittamaan saastuttavien autojen pääsyä kaupunkien keskustoihin; korostaa, että paikallisviranomaiset voivat tarjota vahvoja innovointikannustimia hankkimalla päästöttömiä ajoneuvoja (erittäin ympäristöystävällisiä ajoneuvoja, EURO 6 ja VI) julkisen tai osittain julkisen

liikenteen autokantaan;

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Jules Maaten

Tarkistus 70  
12 a kohta (uusi)

**12 a. katsoo, että jos pilaantumisen lähteitä koskevia toimenpiteitä ei esitellä samanaikaisesti ympäröivän ilman laatua koskevan direktiivin kanssa, jäsenvaltioille myönnettävää lykkäystä olisi jatkettava vuodella jokaisesta vuodesta, jolla komissio lykkää näitä ehdotuksia;**

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Adamos Adamou

Tarkistus 71  
12 a kohta (uusi)

**12 a. panee merkille, että korvaavien energialähteiden kehittämisen ja käytön sekä ilmansaasteiden vähentämisen väliltä puuttuu yhteys ja että tarpeeseen lisätä julkista liikennettä sekä käyttää strategiseen suunnitteluun perustuvia korvaavia energialähteitä ei ole kiinnitetty huomiota;**

Or. el

Tarkistuksen esittäjä(t): Martin Callanan

Tarkistus 72  
13 kohta

13. kehottaa komissiota ehdottamaan ilman pilaantumisen ongelman ratkaisemiseksi EY:n perustamissopimuksen 95 artiklan 3 kohdan mukaisia toimenpiteitä, jotka takaavat ympäristönsuojelun korkean tason; **(poistetaan)**

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Holger Kraemer

Tarkistus 73

13 kohta

13. kehottaa komissiota ehdottamaan ilman pilaantumisen ongelman ratkaisemiseksi EY:n perustamissopimuksen 95 artiklan 3 kohdan mukaisia toimenpiteitä, jotka takaavat ympäristönsuojelun korkean tason; **(poistetaan)**

Or. de

Tarkistuksen esittäjä(t): Martin Callanan

Tarkistus 74

14 kohta

14. ***kehottaa komissiota tarkistamaan ilman pilaantumista koskevan teemakohtaisen strategian välitavoitteita vuonna 2012, jotta niiden saavutettavuutta ja tehokkuutta voidaan tarkastella parannettujen ennusteiden, uuden tieteellisen ja teknisen tiedon sekä täytäntöönpanotoimenpiteistä saatujen kokemusten valossa;***

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Satu Hassi

Tarkistus 75

14 a kohta (uusi)

- 14 a. kehottaa komissiota vuonna 2012 tarkastelemaan strategian tavoitteiden saavuttamisen alalla saavutettua edistystä sekä arvioimaan eri alojen mahdollisuuksia uusiin kustannustehokkaisiin vähennyksiin;***

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): María del Pilar Ayuso González ja Cristina Gutiérrez-Cortines

Tarkistus 76

14 a kohta (uusi)

- 14 a. kehottaa komissiota tarkistamaan ilman pilaantumista koskevan teemakohtaisen strategian tavoitteita vuonna 2012, jotta niiden realistisuutta ja taloudellista järkevyyttä voidaan tarkastella parannettujen ennusteiden, uuden tieteellisen tiedon sekä normien täytäntöönpanosta jäsenvaltioissa saatujen kokemusten valossa;***

Or. es



Tarkistuksen esittäjä(t): Adriana Poli Bortone

Tarkistus 77

15 a kohta (uusi)

***15 a. katsoo, että paikalliset yhteisöt (kunnat ja maakunnat) ovat avainasemassa saasteiden torjumisessa; katsoo sen vuoksi, että niiden alueiden ja taajamien tueksi, joiden ilmanlaadun saastetaso ylittää vastaavat ilmanlaadun standardit, olisi luotava väliaikaisia hankkeita ja ohjelmia, ja poikkeamat voidaan tarvittaessa sallia tilapäisesti;***

Or. it